

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2009

Utgiven i Helsingfors den 12 augusti 2009

Nr 598—603

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
598	Lag om ändring av lagen om strukturstöd till jordbruket	3993
599	Lag om ändring av lagen om kommersiell godstransport på väg	3995
600	Statsrådets förordning om de språkkunskaper som krävs av vissa inskrivningsjurister vid lantmäteriverket	3997
601	Statsrådets förordning om ändring av 6 § i statsrådets förordning om från produktionen frikopplat stöd för svin- och fjäderfähus hållning samt kompensation för strukturförändringar inom svin- och fjäderfähus hållning	3998
602	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om miljöministeriet	3999
603	Kommunikationsministeriets förordning om ändring av kommunikationsministeriets förordning om vissa av Kommunikationsverkets avgifter	4000

## Nr 598

### Lag

#### om ändring av lagen om strukturstöd till jordbruket

Given i Nådendal den 7 augusti 2009

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen av den 28 december 2007 om strukturstöd till jordbruket (1476/2007) 19 §  
1 mom. och 24 § 2 mom. samt  
*fogas* till lagen en ny 36 a § som följer:

#### 19 §

*Tiden för genomförande av åtgärder*

En åtgärd som stöds ska i sin helhet genomföras inom två år efter att stödet beviljats. En kortare frist kan dock sättas ut för genomförandet av åtgärden, om detta är motiverat med hänsyn till det sätt på vilket åtgärden genomförs eller verksamhetens art. Om stöd för en bygginvestering har beviljats på basis av ett sådant tillstånd enligt markanvändnings- och bygglagen (132/1999) som inte har vunnit laga kraft, ska fristen räknas från den tidpunkt då tillståndsbeslutet har vunnit laga kraft. Om stöd för anskaffning av lösöre har beviljats i samband med en bygginvestering och anskaffningen inte kan göras

innan bygginvesteringen slutförts, ska fristen räknas från det att bygginvesteringen är slutförd.

#### 24 §

*Lyftande av räntestödslån*

Räntestödslånet eller dess första post måste lyftas inom den frist som nämns i 19 §. Om räntestöd har beviljats för en bygginvestering får räntestödets sista post inte lyftas förrän hela bygginvesteringen har genomförts i enlighet med stödbeslutet. Räntestödslånets sista post måste lyftas inom fem månader efter att den i ovan nämnda paragraf avsedda

RP 65/2009  
JsUB 6/2009  
RSv 91/2009

92—2009

fristen har löpt ut. Om räntestöd har beviljats för etablering av jordbruk på basis av en sådan förbindelse som avses i 8 § 3 mom., måste räntestödslånets sista post lyftas inom fem månader efter att den frist som satts ut för uppfyllande av förbindelsen har löpt ut.

— — — — —

### 36 a §

#### *Utbetalning av tilläggsbidrag i vissa fall*

Utöver vad som bestäms i 35 och 36 § kan understöd betalas som tilläggsbidrag efter det att den åtgärd som stöds har genomförts, om detta är ändamålsenligt med tanke på finansieringen av åtgärden. Ett villkor för utbetal-

ning av tilläggsbidrag är att de understödsposter som avses i de nämnda paragraferna är betalda. Tilläggsbidrag betalas utan särskild ansökan.

Närmare bestämmelser om villkoren och tidpunkten för utbetalning av tilläggsbidrag kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

Denna lag träder i kraft den 12 augusti 2009.

På stödansökningar som anhängiggjorts före lagens ikraftträdande tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet. Lagens 24 § 2 mom. tillämpas dock på räntestödslån för vilka stödbeslutet har fattats den 1 januari 2008 eller därefter.

Nådendal den 7 augusti 2009

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

## Nr 599

## L a g

## om ändring av lagen om kommersiell godstransport på väg

Given i Nådendal den 7 augusti 2009

I enlighet med riksdagens beslut  
ändras i lagen av den 21 juli 2006 om kommersiell godstransport på väg (693/2006) 7 § 1 mom. 10 punkten och 29 och 30 § samt fogas till lagen en ny 6 a § som följer:

## 6 a §

*Tillfällig trafik*

Med ett gemenskapstillstånd som beviljats någon annanstans än i Finland är det i samband med internationell transport som har sitt slutmål i Finland tillåtet att med ett fordon som används av tillståndshavaren utföra högst tre transporter inom Finland under högst en vecka, räknat från den dag då den last som förts in i Finland har lossats. Transport till och inom Finland ska påvisas genom fraktsedel, transportbeställning eller annat tillförlitligt bevis.

De tre transporter inom Finland som avses i 1 mom. ska läggas fast så att den första transporten börjar när fordonet efter lossningen av lasten vid en internationell transport med slutmål i Finland har lastats första gången. Den första transporten slutar när lasten lossas första gången, den andra transporten slutar när lasten lossas andra gången och den tredje transporten slutar när lasten lossas tredje gången.

Närmare bestämmelser om de tillförlitliga bevis som avses i 1 mom. utfärdas genom förordning av kommunikationsministeriet.

## 7 §

*Kommersiell trafik som är befriad från tillståndsplikt*

Tillstånd behövs inte för

10) i lagen om posttjänster (313/2001) avsedd posttransport med ett fordon som besitts av innehavaren av koncession för postverksamhet eller för posttransport, inbegripet dagstidningar och sedvanlig utdelning av adresserade tidningar, reklamblad och paket i samband med posttransport, med ett fordon som besitts av en person som är anställd av koncessionshavaren,

## 29 §

*Skyldighet att visa upp dokument*

Ett giltigt inrikes trafikillstånd, tillstånd för trafiktraktor eller transporttillstånd i original eller en kopia av ett gemenskapstillstånd, samt ett förartillstånd, bevis enligt 6 a § eller ett hyresavtal, en kopia eller en utredning enligt 25 § 1 mom. 2 punkten ska vid behov medföras i fordonet när trafik bedrivs.

Dokument som avses i 1 mom. ska på anmodan visas upp för en polis-, tull- eller gränsbevakningsman.

## 30 §

*Avbrytande av en transport*

En polis-, tull- eller gränsbevakningsman ska avbryta en transport om den som utför transporten inte genast kan visa upp ett sådant dokument som avses i 29 § och som

hänför sig till transporten i fråga, om det inte föreligger särskilda skäl för att tillåta att transporten fortsätter.

Om en transport avbryts har en polis-, tull- eller gränsbevakningsmann rätt att vid behov ta hand om fordonets registerutdrag och registreringsskyltar. Dessa ska återlämnas när det inte längre föreligger någon grund för avbrytande av transporten.

Denna lag träder i kraft den 14 augusti 2009.

Nådendal den 7 augusti 2009

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Kommunikationsminister *Suvi Lindén*

## Nr 600

**Statsrådets förordning****om de språkkunskaper som krävs av vissa inskrivningsjurister vid lantmäteriverket**

Given i Helsingfors den 6 augusti 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 6 § 3 mom. i lagen av den 6 juni 2003 om de språkkunskaper som krävs av offentligt anställda (424/2003):

## 1 §

*Behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper*

Bestämmelser om behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper för tjänstemän som sköter inskrivningsärenden vid lantmäteriverket och för vilka högskoleexamen är föreskrivna behörighetsvillkor, finns i 6 § 1 mom. i lagen om de språkkunskaper som krävs av offentligt anställda (424/2003).

Med avvikelse från vad som föreskrivs i 1 mom. ska det vid lantmäteriverket, för att trygga de språkliga rättigheterna för befolkningsminoriteten inom tvåspråkiga lantmäteribrårens verksamhetsområden, finnas tre tjänster som sådan inskrivningsjurist som avses i 5 kap. 2 § i jordabalken (540/1995), för vilka de behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper är goda muntliga och skriftliga kunskaper i befolkningsminoritetens språk inom verksamhetsområdet samt goda munt-

liga och skriftliga kunskaper i majoritetens språk.

Om de språkkunskaper som krävs av personalen vid Egentliga Finlands lantmäteribrårens kontor på Åland föreskrivs i statsrådets förordning om de språkkunskaper som krävs av statsanställda i landskapet Åland (1218/2007).

## 2 §

*Placering av inskrivningsjuristers tjänster*

De i 1 § 2 mom. avsedda tjänsterna som inskrivningsjurist placeras vid tvåspråkiga lantmäteribråren i enlighet med vad lantmäteriverkets centralförvaltning bestämmer.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 6 augusti 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Elma Solonen

## Nr 601

**Statsrådets förordning****om ändring av 6 § i statsrådets förordning om från produktionen frikopplat stöd för svin- och fjäderfähus hållning samt kompensation för strukturförändringar inom svin- och fjäderfähus hållning**

Given i Helsingfors den 6 augusti 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 27 november 2008 om från produktionen frikopplat stöd för svin- och fjäderfähus hållning samt kompensation för strukturförändringar inom svin- och fjäderfähus hållning (759/2008) 6 § 1 mom. som följer:

## 6 §

*Antal djurenheter som utgör grund för höjning av referenskvantiteten*

Det antal djurenheter som ska användas vid höjningen av referenskvantiteten beräknas genom att den stödberättigande inre yta i produktionsbyggnaden som berättigar till höjningen multipliceras med djurantalet enligt bilaga 2, och det djurantal som då erhålls, omräknas till djurenheter med hjälp av djurenhetskoefficienterna för respektive djurgrupp enligt bilaga 3. På det antal djurenheter

som fås på detta sätt, som vid fortlöpande produktion med iakttagande av gängse produktions sätt hade berättigat till nationellt stöd enligt grunderna för fastställande av det nationella stödet till södra Finland år 2007 inom stödområdena A och B eller enligt grunderna för fastställande av nordligt stöd inom stödområdena C1—C4, tillämpas omräkningskoefficienterna i 4 §.

\_\_\_\_\_

Denna förordning träder i kraft den 12 augusti 2009.

Helsingfors den 6 augusti 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Juha Vanhatalo

Nr 602

**Statsrådets förordning  
om ändring av förordningen om miljöministeriet**

Given i Helsingfors den 6 augusti 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, ändras i förordningen av den 24 juli 2003 om miljöministeriet (708/2003) 4 § 1 mom., 6 § 4 punkten och 7 § 2 mom., sådana de lyder i förordningen av den 18 december 2008 (1062/2008), som följer:

4 §

*Uppläggningsav arbetet*

Vid miljöministeriet finns naturmiljöavdelningen, avdelningen för den byggda miljön och miljöavdelningen. Dessutom finns vid ministeriet verksamhetsenheter som står utanför avdelningarna, nämligen förvaltningsenheten, enheten för internationella ärenden och EU-frågor och kommunikationsenheten. I fråga om deras uppgifter och inbördes samarbete samt om hur verksamheten i övrigt skall ordnas föreskrivs i miljöministeriets arbetsordning.

6 §

*Behörighetsvillkor för tjänsterna*

Behörighetsvillkor är

4) för informationsdirektören, ekonomidirektören, naturvårdsdirektören, utvecklings-

direktören, dataförvaltningsdirektören, forskningsdirektören och för andra än ovan nämnda råd samt för konsultativa tjänstemän högre högskoleexamen och förtrogenhet med tjänstens uppgiftsområde.

7 §

*Tillsättning av tjänster*

Överdirektörer, regeringsråd, byggnadsråd, råd för internationella ärenden, miljöråd, regionplaneringsråd, bostadsråd, regionförvaltningsråd, lagstiftningsråd, inspektionsråd, informationsdirektörer, ekonomidirektörer, naturvårdsdirektörer, utvecklingsdirektörer, dataförvaltningsdirektörer, forskningsdirektörer, konsultativa tjänstemän och regeringssekreterare utnämns av statsrådet.

Denna förordning träder i kraft den 15 augusti 2009.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 6 augusti 2009

Miljöminister *Paula Lehtomäki*

Regeringsråd *Riitta Rainio*

## Nr 603

**Kommunikationsministeriets förordning**  
**om ändring av kommunikationsministeriets förordning om vissa av Kommunikations-**  
**verkets avgifter**

Given i Helsingfors den 7 augusti 2009

I enlighet med kommunikationsministeriets beslut  
*ändras* i kommunikationsministeriets förordning av den 21 december 2005 om vissa av Kommunikationsverkets avgifter (1175/2005) 9 § 1 mom., sådan den lyder i förordning 949/2008, som följer:

## 9 §

*Domännamnsavgifter och intygsavgifter för  
domännamnsregistret*

En domännamnsavgift på 15 euro tas ut för beviljande, ändring, överföring och förnyande av domännamn som avses i lagen om domännamn (228/2003) för ett år. En domännamnsavgift på 41 euro tas ut för beviljande, ändring, överföring och förnyande av domän-

namn för tre år. En domännamnsavgift på 60 euro tas ut för beviljande, ändring, överföring och förnyande av domännamn för fem år.

—————

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2009.

Förordningen tillämpas även på ärenden som anhängiggjorts innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 7 augusti 2009

Kommunikationsminister *Suvi Lindén*

Konsultativ tjänsteman Kaisa Laitinen